

# Az Európai Unió Hivatalos Lapja

# L 5



Magyar nyelvű kiadás

## Jogszabályok

64. évfolyam

2021. január 8.

Tartalom

II *Nem jogalkotási aktusok*

### RENDELETEK

- ★ A Bizottság (EU) 2021/11 végrehajtási rendelete (2021. január 7.) az Orosz Föderációból az Európai Unióba irányuló faexportra alkalmazandó vámkontingensek kiosztásáról szóló 498/2012/EU végrehajtási rendelet módosításáról ..... 1

### HATÁROZATOK

- ★ A Tanács (EU) 2021/12 határozata (2020. december 17.) az Európai Unió által a Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királyságának az Európai Unióból és az Európai Atomenergia-közösségből történő kilépéséről szóló megállapodással létrehozott vegyes bizottságban a kockázatnak nem kitett áruk meghatározása tekintetében képviselendő álláspontról ..... 5
- ★ A Tanács (EU) 2021/13 határozata (2021. január 4.) a Régiók Bizottsága Írország által javasolt egy tagjának és két póttagjának kinevezéséről ..... 14
- ★ A Tanács (KKBP) 2021/14 határozata (2021. január 7.) az Európai Unió mali KBVP-missziójáról (EUCAP Száhel Mali) szóló 2014/219/KKBP határozat módosításáról ..... 16

# HU

Azok a jogi aktusok, amelyek címe normál szedéssel jelenik meg, a mezőgazdasági ügyek napi intézésére vonatkoznak, és rendszerint csak korlátozott ideig maradnak hatályban.

Valamennyi más jogszabály címét vastagon szedik, és előtte csillag szerepel.



## II

(Nem jogalkotási aktusok)

## RENDELETEK

## A BIZOTTSÁG (EU) 2021/11 VÉGREHAJTÁSI RENDELETE

(2021. január 7.)

az Orosz Föderációból az Európai Unióba irányuló faexportra alkalmazandó vámkontingensek kiosztásáról szóló 498/2012/EU végrehajtási rendelet módosításáról

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel az Európai Unió és az Orosz Föderáció közötti, az Orosz Föderációból az Európai Unióba irányuló faexportra vonatkozó vámkontingensek kezeléséről levélváltás formájában létrejött megállapodásnak, valamint az említett megállapodás szerinti technikai szabályokról az Európai Unió és az Orosz Föderáció kormánya között létrejött jegyzőkönyvnek az Unió nevében történő aláírásáról és ideiglenes alkalmazásáról szóló, 2011. december 14-i 2012/105/EU tanácsi határozatra <sup>(1)</sup> és különösen annak 4. cikkére,

mivel:

- (1) 2012. augusztus 22-én az Orosz Föderáció csatlakozott a Kereskedelmi Világszervezethez. Az Orosz Föderáció kötelezettségvállalásai magukban foglalják bizonyos túlevélű fafajták vámkontingenseit, amelyeknek egy része az Európai Unióba irányuló exportra vonatkozik. Az említett vámkontingensek kezelésének szabályait az Európai Unió és az Orosz Föderáció közötti, az Orosz Föderációból az Európai Unióba irányuló faexportra vonatkozó vámkontingensek kezeléséről levélváltás formájában létrejött megállapodás <sup>(2)</sup> (a továbbiakban: a megállapodás), valamint az Európai Unió és az Orosz Föderáció kormánya között létrejött megállapodás szerinti technikai szabályokról szóló jegyzőkönyv <sup>(3)</sup> (a továbbiakban: a jegyzőkönyv) tartalmazza. A megállapodást és a jegyzőkönyvet 2011. december 16-án aláírták. A megállapodást és jegyzőkönyvet az Orosz Föderáció Kereskedelmi Világszervezethez való csatlakozásának időpontjától ideiglenesen alkalmazzák.
- (2) A 2012/105/EU határozat 4. cikke értelmében a 498/2012/EU bizottsági végrehajtási rendelet <sup>(4)</sup> meghatározta az Orosz Föderációból az Európai Unióba irányuló faexportra alkalmazandó vámkontingensek kiosztására vonatkozó szabályokat. Az említett rendelet hatályát veszti azon a napon, amikor lezárul a jegyzőkönyv megkötésére irányuló eljárás.
- (3) A megállapodást és a jegyzőkönyvet továbbra is ideiglenesen alkalmazzák a megkötésükig szükséges eljárások lezárásáig, ugyanakkor a 498/2012/EU végrehajtási rendelet végrehajtása során nyert tapasztalatok rávilágítottak, hogy e rendelet egyes rendelkezéseit módosítani szükséges.

<sup>(1)</sup> HL L 57., 2012.2.29., 1. o.

<sup>(2)</sup> HL L 57., 2012.2.29., 3. o.

<sup>(3)</sup> HL L 57., 2012.2.29., 5. o.

<sup>(4)</sup> A Bizottság 498/2012/EU végrehajtási rendelete (2012. június 12.) az Orosz Föderációból az Európai Unióba irányuló faexportra alkalmazandó vámkontingensek kiosztásáról (HL L 152., 2012.6.13., 28. o.).

- (4) A 498/2012/EU végrehajtási rendelet 7. cikkének (1) bekezdését módosítani kell annak biztosítása érdekében, hogy az egyes kontingensidőszakok első részében a hagyományos importőrök maximális behozatali jogai egyik termékcsoport esetében se vonatkozzanak alacsonyabb mennyiségre, mint az új importőröknek odaítélt behozatali jogok.
- (5) A jegyzőkönyv 3. cikke értelmében az érintett termékek besorolása az Oroszországban alkalmazott vám- és statisztikai nomenklatúrán alapul. A 498/2012/EU végrehajtási rendelet I. és III. melléklete hivatkozik az érintett termékeknek megfelelő vámtarifaszámokra. Tekintettel arra, hogy a nomenklatúrát a jegyzőkönyv ideiglenes alkalmazásának megkezdése óta módosították, ezeket a módosításokat a mellékletekben is meg kell jeleníteni, hogy azok megfeleljenek az Orosz Föderációban jelenleg alkalmazott vám- és statisztikai nomenklatúrának. Az I. és a III. mellékletet ezért ennek megfelelően módosítani kell.
- (6) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a 2012/105/EU határozattal felállított fabehozatali bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

#### 1. cikk

A 498/2012/EU végrehajtási rendelet a következőképpen módosul:

1. A 2. cikk második bekezdésének helyébe a következő szöveg lép:

„Ezenkívül a következő fogalm meghatározás alkalmazandó: »termékcsoport«: az érintett termékek mindkét kategóriája az Orosz Föderációban alkalmazott vám- és statisztikai nomenklatúra szerinti besorolásuk szerint, nevezetesen a lucfenyő és a fenyő. Az Orosz Föderációban és a vonatkozó Kombinált Nomenklatúrában (\*) (a továbbiakban: KN) alkalmazott releváns vámtarifaszámokat, valamint a TARIC-kódokat az I. melléklet tartalmazza.

(\*) Jelenleg az (EU) 2019/1776 bizottsági rendelet (HL L 280., 2019.10.31., 1. o.) hatálya alá tartozik.”

2. A 7. cikk (1) bekezdésének helyébe a következő szöveg lép:

„A Bizottság a 6. cikk (2) bekezdésében megállapított módszer szerint minden évben mindegyik hagyományos importőrre vonatkozóan kiszámítja a következő kontingensidőszakra alkalmazandó felső értékeket. Amennyiben egy hagyományos importőr esetében a valamely adott termékcsoport esetében kiszámított felső határ alacsonyabb, mint a 4. cikk (3) bekezdésével összhangban az új importőröknek odaítélt, a vámkontingens legfeljebb 1,5 %-át kitevő mérték, az érintett hagyományos importőrre vonatkozó felső határt az adott termékcsoport vámkontingensének 1,5 %-ában határozzák meg.”

3. Az I. melléklet helyébe e rendelet I. mellékletének szövege lép.
4. A III. melléklet helyébe e rendelet II. mellékletének szövege lép.

#### 2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2021. január 7-én.

a Bizottság részéről  
az elnök  
Ursula VON DER LEYEN

## I. MELLÉKLET

## „I. MELLÉKLET

**Az Orosz Föderációban alkalmazott megfelelő vámtarifaszámok és a vonatkozó KN- és TARIC-kódok e rendelet 2. cikke szerint**

	KN-kód	TARIC-kód	Orosz vámtarifaszám	Teljes leírás
1.	ex 4403 23 10	10	4403 23 110 0	Legalább 15 cm, de legfeljebb 24 cm átmérőjű, legalább 1,0 m hosszúságú » <i>Picea abies</i> Karst.« fajtájú lucfenyő- vagy ezüstfenyő-szálfa ( <i>Abies alba</i> Mill.)
	ex 4403 23 90	10	4403 23 190 0	
2.	ex 4403 23 10	10	4403 23 110 0	Több mint 24 cm átmérőjű, legalább 1,0 m hosszúságú » <i>Picea abies</i> Karst.« fajtájú lucfenyő- vagy ezüstfenyő-szálfa ( <i>Abies alba</i> Mill.)
	ex 4403 23 90	10	4403 23 190 0	
3.	ex 4403 24 00	10	4403 24 100 0	15 cm-nél kisebb átmérőjű » <i>Picea abies</i> Karst.« fajtájú lucfenyő- vagy ezüstfenyő-szálfa ( <i>Abies alba</i> Mill.) megmunkálatlanul, kérgével vagy szíjácscsal vagy anélkül, vagy durván faragva
4.	ex 4403 24 00	10	4403 24 100 0	» <i>Picea abies</i> Karst.« fajtájú lucfenyő vagy erdei ezüstfenyő ( <i>Abies alba</i> Mill.) egyéb fája
5.	ex 4403 21 10	10	4403 21 110 0	Legalább 15 cm, de legfeljebb 24 cm átmérőjű, legalább 1,0 m hosszúságú » <i>Pinus sylvestris</i> L.« fajtájú fenyő
	ex 4403 21 90	10	4403 21 190 0	
6.	ex 4403 21 10	10	4403 21 110 0	Több mint 24 cm átmérőjű, legalább 1,0 m hosszúságú » <i>Pinus sylvestris</i> L.« fajtájú fenyő
	ex 4403 21 90	10	4403 21 190 0	
7.	ex 4403 22 00	10	4403 22 100 0	15 cm-nél kisebb átmérőjű » <i>Pinus sylvestris</i> L.« fajtájú fenyőszálfa (durván, kérgével vagy szíjácscsal vagy anélkül, vagy durván faragva)
8.	ex 4403 22 00	10	4403 22 100 0	» <i>Pinus sylvestris</i> L.« fajtájú fenyő másmilyen szálfája

## II. MELLÉKLET

## „III. MELLÉKLET

**a 11. cikk (2) bekezdésében említett korrekciós együtthatók;**

Orosz vámtarifaszám	Korrekciós együttható
4403 23 11 00	0,88
4403 23 19 00	
4403 24 10 00	
4403 21 11 00	0,87"
4403 21 19 00	
4403 22 10 00	

# HATÁROZATOK

## A TANÁCS (EU) 2021/12 HATÁROZATA

(2020. december 17.)

**az Európai Unió által a Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királyságának az Európai Unióból és az Európai Atomenergia-közösségből történő kilépéséről szóló megállapodással létrehozott vegyes bizottságban a kockázatnak nem kitett áruk meghatározása tekintetében képviselendő álláspontról**

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unióról szóló szerződésre és különösen annak 50. cikke (2) bekezdésére,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 218. cikke (9) bekezdésére,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

mivel:

- (1) A Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királyságának az Európai Unióból és az Európai Atomenergia-közösségből történő kilépéséről szóló megállapodást (a továbbiakban: a kilépésről rendelkező megállapodás) az Unió a 2020. január 30-i (EU) 2020/135 tanácsi határozat <sup>(1)</sup> révén megkötötte, és a megállapodás 2020. február 1-jén hatályba lépett.
- (2) A kilépésről rendelkező megállapodás 166. cikke felhatalmazza a kilépésről rendelkező megállapodás 164. cikkével létrehozott vegyes bizottságot (a továbbiakban: a vegyes bizottság) arra, hogy határozatokat fogadjon el minden olyan kérdésben, amelyek tekintetében a kilépésről rendelkező megállapodás ezt lehetővé teszi. Az Írországról/Észak-Írországról szóló jegyzőkönyv (a továbbiakban: a jegyzőkönyv) a kilépésről rendelkező megállapodás szerves részét képezi.
- (3) A jegyzőkönyv 5. cikkének (1) bekezdése értelmében az uniós jog szerint alkalmazandó vámokat kell alkalmazni az Észak-Írországra behozott olyan árukra, amelyek esetében fennáll a kockázat, hogy azokat a későbbiekben az Unióba szállítják. Az ilyen kockázatnak nem kitett árukra vagy nem vonatkoznak vámok, vagy azokra az Egyesült Királyságban alkalmazandó vámok vonatkoznak.
- (4) A jegyzőkönyv 5. cikkének (2) bekezdése szerint úgy tekintendő, hogy az Észak-Írországra behozott valamennyi áru esetében fennáll a kockázat, hogy azokat a későbbiekben az Unióba szállítják. Annak érdekében, hogy az Írországra behozott árukat úgy lehessen tekinteni, hogy ebben az értelemben „nem áll fenn kockázat”, szükséges megállapítani, hogy ezen áruk nem fognak ott kereskedelmi jellegű feldolgozásra kerülni, és hogy ezen áruk megfelelnek a vegyes bizottság által meghatározott kritériumoknak.
- (5) A kereskedelmi jellegű feldolgozásra nem kerülő árukra vonatkozó kritériumoknak tiszteletben kell tartaniuk azon tény, hogy a jegyzőkönyv 4. cikke szerint Észak-Írország az Egyesült Királyság vámterületének részét képezi. Tükrözniük kell a jegyzőkönyv részes Feleinek azon kötelezettségvállalását is, hogy a jegyzőkönyv végrehajtása a lehető legkisebb mértékben befolyásolja az írországi és észak-írországi közösségek mindennapi életét.
- (6) Az Észak-Írországra behozott áruk akkor tekinthetők úgy, hogy az esetükben nem áll fenn a kockázat, hogy azokat a későbbiekben az Unióba szállítják, amennyiben a vámtarifa-különbözet nulla, vagy amennyiben más módon biztosított, hogy a gazdasági szereplők számára nem áll fenn ösztönzés arra, hogy pusztán az alkalmazandó vámtarifa-különbség miatt szállítsanak árut Észak-Írországra.
- (7) Helyénvaló meghatározni az Unió által a vegyes bizottságban képviselendő álláspontot,

<sup>(1)</sup> A Tanács (EU) 2020/135 határozata (2020. január 30.) a Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királyságának az Európai Unióból és az Európai Atomenergia-közösségből történő kilépéséről szóló megállapodás megkötéséről (HL L 29., 2020.1.31., 1. o.).

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

*1. cikk*

Az Unió által a kilépésről rendelkező megállapodás 164. cikkével létrehozott vegyes bizottságban a kockázatnak nem kitett áruk meghatározása tekintetében képviselendő álláspontnak a vegyes bizottság e határozathoz csatolt határozattervezetén kell alapulnia.

*2. cikk*

A vegyes bizottság határozatát az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* ki kell hirdetni.

*3. cikk*

Ez a határozat az elfogadásának napján lép hatályba.

Kelt Brüsszelben, 2020. december 17-én.

*a Tanács részéről*  
*az elnök*  
S. SCHULZE

---

## TERVEZET

**A NAGY-BRITANNIA ÉS ÉSZAK-ÍRORSZÁG EGYESÜLT KIRÁLYSÁGÁNAK AZ EURÓPAI UNIÓBÓL ÉS AZ EURÓPAI ATOMENERGIA-KÖZÖSSÉGBŐL TÖRTÉNŐ KILÉPÉSÉRŐL SZÓLÓ MEGÁLLAPODÁSSAL LÉTREHOZOTT VEGYES BIZOTTSÁG .../2020 HATÁROZATA**

(...)

**a kockázatnak nem kitett áruk meghatározásáról**

A VEGYES BIZOTTSÁG,

tekintettel a Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királyságának az Európai Unióból és az Európai Atomenergia-közösségből történő kilépéséről szóló megállapodáshoz csatolt, Írországról/Észak-Írországról szóló jegyzőkönyvre és különösen annak 5. cikke (2) bekezdésére,

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

**1. cikk****Tárgy**

Ez a határozat meghatározza az Írországról/Észak-Írországról szóló jegyzőkönyv (a továbbiakban: a jegyzőkönyv) 5. cikke (2) bekezdésének végrehajtására vonatkozó szabályokat a következők tekintetében:

- a) azon feltételek, amelyek alapján úgy tekintendő, hogy valamely, az Unión kívülről Észak-Írországra behozott áru nem kerül kereskedelmi jellegű feldolgozásra Észak-Írországon;
- b) azon kritériumok, amelyek alapján úgy tekintendő, hogy valamely, az Unión kívülről Észak-Írországra behozott áru esetében nem áll fenn a kockázat, hogy azt a későbbiekben az Unióba szállítják.

**2. cikk****Nem kereskedelmi jellegű feldolgozás**

Akkor tekintendő úgy, hogy egy áru nem kerül kereskedelmi jellegű feldolgozásra, amennyiben:

- a) azon személynek, aki az említett áru tekintetében szabad forgalomba bocsátásra vonatkozó vámáru-nyilatkozatot nyújt be, vagy akinek a nevében ilyen vámáru-nyilatkozatot nyújtanak be (a továbbiakban: importőr), a teljes éves árbevétele a legutóbbi teljes pénzügyi évben nem érte el az 500 000 GBP-t; vagy
- b) a feldolgozás Észak-Írországon történik, és annak kizárólagos célja:
  - i. élelmiszer-értékesítés valamely, egyesült királyságbeli végső fogyasztó számára;
  - ii. építési tevékenység, amennyiben a feldolgozott áru az importőr által Észak-Írországon épített és ott elhelyezett építmény állandó részét képezi;
  - iii. egészségügyi vagy ápolási szolgáltatásoknak az importőr által az igénybe vevő számára történő közvetlen nyújtása Észak-Írországon;
  - iv. nem nyereségszerzési célú tevékenységek folytatása Észak-Írországon, amennyiben az importőr a későbbiekben nem értékesíti a feldolgozott árut; vagy
  - v. takarmánynak az importőr által észak-írországi helyszíneken történő végső felhasználása.

**3. cikk****Azon kritériumok, amelyek alapján úgy tekintendő, hogy nem áll fenn a kockázat, hogy az árut a későbbiekben az Unióba szállítják**

(1) Úgy tekintendő, hogy nem áll fenn a kockázat, hogy az árut a későbbiekben az Unióba szállítják, amennyiben a 2. cikkel összhangban az áru nem tekintendő úgy, hogy kereskedelmi jellegű feldolgozásra kerül, és amennyiben:

- a) az Egyesült Királyság más részéből közvetlenül Észak-Írországra behozott áruk esetében,

- i. az Unió közös vámtarifája szerint fizetendő vám nullával egyenlő, vagy
  - ii. az importőr e határozat 5–7. cikkével összhangban engedélyt kapott arra, hogy az említett árut Észak-Írországra behozza az Egyesült Királyságban található végső fogyasztók részére történő értékesítés vagy az általuk történő végső felhasználás céljából, beleértve azt is, amikor az áru a 2. cikkkel összhangban nem kereskedelmi jellegű feldolgozásra került a végső fogyasztók részére történő értékesítést vagy az általuk történő végső felhasználást megelőzően;
- b) nem az Unióból vagy az Egyesült Királyság más részéből közvetlenül Észak-Írországra behozott áruk esetében,
- i. az Unió közös vámtarifája szerint fizetendő vám az Egyesült Királyság vámtarifája szerint fizetendő vámmal egyenlő vagy annál alacsonyabb, vagy
  - ii. az importőr e határozat 5–7. cikkével összhangban engedélyt kapott arra, hogy az említett árut Észak-Írországra behozza az Egyesült Királyságban található végső fogyasztók részére történő értékesítés vagy az általuk történő végső felhasználás céljából (beleértve azt is, amikor az áru a 2. cikkkel összhangban nem kereskedelmi jellegű feldolgozásra került a végső fogyasztók részére történő értékesítést vagy az általuk történő végső felhasználást megelőzően), és az Unió közös vámtarifája szerint fizetendő vám és az Egyesült Királyság vámtarifája szerint fizetendő vám közötti különbség alacsonyabb, mint az áru vámértékének 3 %-a.
- (2) Az (1) bekezdés a) pontjának ii. alpontja és az (1) bekezdés b) pontjának ii. alpontja nem alkalmazandó az Unió által elfogadott piacvédelmi intézkedések hatálya alá tartozó árukra.

#### 4. cikk

### Az alkalmazandó vámok meghatározása

A 3. cikk (1) bekezdése a) pontja i. alpontjának és a 3. cikk (1) bekezdése b) pontjának alkalmazásában a következő szabályok alkalmazandók:

- a) az Unió közös vámtarifája szerint egy adott áru esetében fizetendő vámot az uniós vámjogszabályokban meghatározott szabályokkal összhangban kell meghatározni;
- b) az Egyesült Királyság vámtarifája szerint egy adott áru esetében fizetendő vámot az Egyesült Királyság vámjogszabályaiban meghatározott szabályokkal összhangban kell meghatározni.

#### 5. cikk

### A 3. cikkben foglalt célokra kiadott engedély

(1) A 3. cikk (1) bekezdése a) pontja ii. alpontjának és a 3. cikk (1) bekezdése b) pontja ii. alpontjának alkalmazásában valamely áru végső fogyasztók részére történő értékesítés vagy általuk történő végső felhasználás céljából közvetlenül Észak-Írországra való behozatalának engedélyezése iránti kérelmet az Egyesült Királyság illetékes hatóságához kell benyújtani.

(2) Az (1) bekezdésben említett engedély iránti kérelemnek tartalmaznia kell a kérelmező üzleti tevékenységére, a jellemzően Észak-Írországra behozott árukra vonatkozó információkat, valamint azon nyilvántartások, rendszerek és ellenőrzések típusának leírását, amelyeket a kérelmező azért hozott létre, hogy biztosítsa az engedély hatálya alá tartozó áruk vámcélokra történő megfelelő bejelentését és a 6. cikk b) pontjában említett kötelezettségvállalás alátámasztásául szolgáló bizonyítékok rendelkezésre bocsátását. A kereskedőnek meg kell őriznie az elmúlt öt évre vonatkozó bizonyítékokat – például a számlákat –, és kérésükre az illetékes hatóságok rendelkezésére kell bocsátania azokat. A kérelemre vonatkozó adatszolgáltatási követelményeket e határozat melléklete részletesen meghatározza.

(3) Az engedélyben fel kell tüntetni legalább a következőket:

- a) azon személy neve, akinek az engedélyt megadták („az engedély jogosultja”);
- b) az illetékes vámhatóság által a határozathoz rendelt egyedi hivatkozási szám („az engedély hivatkozási száma”);
- c) a hatóság, amely megadta az engedélyt;
- d) az engedély hatálybalépésének időpontja.

(4) Az e cikkben említett kérelmekre és engedélyekre – többek között a nyomon követés tekintetében – az uniós vámjogszabályoknak a vámjogszabályok alkalmazásával kapcsolatos határozatokra vonatkozó rendelkezései alkalmazandók.

(5) Azokban az esetekben, amikor az Egyesült Királyság illetékes vámhatósága valamilyen engedély szándékos helytelen felhasználását vagy valamilyen engedély e határozatban meghatározott feltételeinek megsértését észleli, a hatóság az engedélyt felfüggeszti vagy visszavonja.

#### 6. cikk

### Az engedély megadásának általános feltételei

A 3. cikk (1) bekezdése a) pontja ii. alpontjának és a 3. cikk (1) bekezdése b) pontja ii. alpontjának alkalmazásában engedély adható azon kérelmezőknek, akik:

- a) megfelelnek a következő letelepedési kritériumoknak:
  - i. Észak-Írországban letelepedettek, vagy állandó telephellyel rendelkeznek Észak-Írországban,
    - ahol állandóan rendelkezésre állnak emberi és technikai erőforrások; és
    - ahonnan az árut végső fogyasztók részére értékesítik, vagy általuk történő végső felhasználás céljából rendelkezésre bocsátják; és
    - amennyiben a vámügyi, kereskedelmi és szállítási nyilvántartások és információk Észak-Írországban rendelkezésre állnak vagy hozzáférhetők, valamint
  - ii. abban az esetben, ha nem Észak-Írországban letelepedettek, a vámügyi műveleteiket az Egyesült Királyságban végzik, és Észak-Írországban közvetett vámképviselővel rendelkeznek;
- b) kötelezettséget vállalnak arra, hogy az árut kizárólag végső fogyasztók részére történő értékesítés vagy általuk történő végső felhasználás céljából hozzák be Észak-Írországba, beleértve azt is, amikor az áru a 2. cikkel összhangban nem kereskedelmi jellegű feldolgozásra került a végső fogyasztók részére történő értékesítést vagy az általuk történő végső felhasználást megelőzően; és az észak-írországi végső fogyasztóknak történő értékesítés esetében kötelezettséget vállalnak arra, hogy az értékesítés egy vagy több észak-írországi fizikai értékesítőhelyről történik, ahonnan közvetlen fizikai értékesítések történnek végső fogyasztóknak.

#### 7. cikk

### Az engedély megadásának különös feltételei

(1) A 3. cikk (1) bekezdése a) pontja ii. alpontjának és a 3. cikk (1) bekezdése b) pontja ii. alpontjának alkalmazásában áruk Észak-Írországba történő behozatalára vonatkozó engedély csak olyan kérelmezőknek adható, akik megfelelnek a 6. cikkben meghatározott feltételeknek, és teljesítik a következő feltételeket:

- a) a kérelmező kijelenti, hogy az Észak-Írországba a 3. cikk (1) bekezdése a) pontjának ii. alpontjával vagy a 3. cikk (1) bekezdése b) pontjának ii. alpontjával összhangban behozott árukat bejelenti szabad forgalomba bocsátásra;
- b) a kérelmező nem követett el súlyos vagy ismétlődő, a vámjogszabályokat és az adózási szabályokat érintő jogsértést, és a gazdasági tevékenységéhez kapcsolódóan nem követett el súlyos bűncselekményt;
- c) a kockázatnak nem kitett áruként bejelentett áruk tekintetében a kérelmezőnek bizonyítania kell, hogy műveleteit és az áruforgalmat magas szinten ellenőrzi egy olyan kereskedelmi és adott esetben szállítási nyilvántartás-irányítási rendszer segítségével, amely lehetővé teszi a megfelelő ellenőrzéseket és a 6. cikk b) pontjában említett kötelezettségvállalás alátámasztásául szolgáló bizonyítékok biztosítását.

(2) Az engedély csak akkor adható meg, ha a vámhatóság úgy ítéli meg, hogy aránytalan adminisztratív erőfeszítés nélkül el tudja végezni az ellenőrzéseket, beleértve az arra vonatkozó bizonyítékok ellenőrzését is, hogy az árukat végső fogyasztóknak értékesítették vagy azok végső fogyasztók általi végső felhasználásra kerülnek.

(3) Az e határozat hatálybalépését követő két hónapon belül ideiglenes alapon engedély adható, ha a kérelmező hiánytalan kérelmet nyújtott be, megfelel az (1) bekezdés b) pontjában foglaltaknak, és kijelenti, hogy teljesíti az engedélyezés egyéb feltételeit. Az ideiglenes engedély érvényessége négy hónapra korlátozódik, amelyet követően a kereskedőnek állandó engedélyt kell szereznie ahhoz, hogy továbbra is engedélyezetten működhessen.

## 8. cikk

**Információcsere a jegyzőkönyv 5. cikke (1) és (2) bekezdésének alkalmazásáról**

(1) Az Egyesült Királyság a jegyzőkönyvnek – a 638/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendelettel<sup>(1)</sup> és a 471/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendelettel<sup>(2)</sup> összefüggésben értelmezett – 5. cikke (4) bekezdése alapján fennálló kötelezettségvállalásainak sérelme nélkül havonta információkat szolgáltat az Uniónak a jegyzőkönyv 5. cikke (1) és (2) bekezdésének, valamint e határozatnak az alkalmazásáról. Ezen információk összesített formában és szállítmányonként tartalmazzák a következőkkel kapcsolatos mennyiségeket és értékeket, valamint a szállítóeszközöket:

- a) Észak-Írországra behozott áruk, amelyek tekintetében a jegyzőkönyv 5. cikke (1) bekezdésének első albekezdésével összhangban nem kellett vámot fizetni;
- b) Észak-Írországra behozott áruk, amelyek tekintetében a fizetendő vámok megegyeztek a jegyzőkönyv 5. cikke (1) bekezdésének második albekezdésével összhangban az Egyesült Királyságban alkalmazandó vámokkal; és
- c) Észak-Írországra behozott áruk, amelyek tekintetében a fizetendő vámok összhangban voltak az Unió közös vámtarifájával.

(2) Az Egyesült Királyság az (1) bekezdésben említett információkat az azt követő hónap 15. munkanapján bocsátja rendelkezésre, amelyre vonatkozóan az információt szolgáltatták.

(3) Az információszolgáltatás elektronikus adatfeldolgozási eljárás alkalmazásával történik.

(4) A(z) {illessze be az Unió jelenlétéről szóló vegyes bizottsági határozat hivatkozását}-ban/-ben említett uniós képviselők kérésére és évente legalább kétszer az Egyesült Királyság illetékes hatóságai összesített formában és az engedélyezési formanyomtatvány útján tájékoztatják e képviselőket az 5–7. cikk alapján megadott engedélyekről, beleértve az elfogadott, elutasított és visszavont engedélyek számát is.

(5) A fent említett információk rendszeres továbbítását a lehető leghamarabb, de legkésőbb 2021. április 15-ig meg kell kezdeni. Az első információtovábbítás a 2021. január 1-jétől a továbbítást megelőző hónap végéig tartó időszakra vonatkozik.

## 9. cikk

**Felülvizsgálat és megszüntetés**

Amennyiben valamely Fél úgy ítéli meg, hogy a kereskedelem jelentős eltérítésére vagy csalásra vagy más jogellenes tevékenységekre került sor, ez a Fél 2023. augusztus 1-jéig tájékoztatja a másik Felet a vegyes bizottság keretében, és a Felek minden tőlük telhetőt megtesznek annak érdekében, hogy kölcsönösen kielégítő megoldást találjanak az ügyben. Ha a Felek nem találnak kölcsönösen kielégítő megoldást, e határozat 3. cikke (1) bekezdése a) pontjának ii. alpontja, 3. cikke (1) bekezdése b) pontjának ii. alpontja és 5–8. cikke 2024. augusztus 1-jétől nem alkalmazandó, kivéve, ha a vegyes bizottság 2024. április 1. előtt úgy határoz, hogy azokat továbbra is alkalmazni kell.

Abban az esetben, ha e határozat 3. cikke (1) bekezdése a) pontjának ii. alpontja, 3. cikke (1) bekezdése b) pontjának ii. alpontja és 5–8. cikke az első albekezdésnek megfelelően többé nem alkalmazandó, a vegyes bizottság 2024. augusztus 1-jéig módosítja ezt a határozatot, hogy 2024. augusztus 1-jétől megfelelő alternatív rendelkezést lehessen alkalmazni, figyelembe véve az egyedi körülményeket Észak-Írországon, és teljes mértékben tiszteletben tartva Észak-Írországnak az Egyesült Királyság vámterületén belül elfoglalt helyét.

<sup>(1)</sup> Az Európai Parlament és a Tanács 638/2004/EK rendelete (2004. március 31.) a tagállamok közötti termékgazdálkodásra vonatkozó statisztikákról és a 3330/91/EGK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 102., 2004.4.7., 1. o.).

<sup>(2)</sup> Az Európai Parlament és a Tanács 471/2009/EK rendelete (2009. május 6.) a Közösség harmadik országokkal folytatott külkereskedelmére vonatkozó statisztikákról, valamint az 1172/95/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 152., 2009.6.16., 23. o.).

## 10. cikk

**Hatálybalépés**

Ez a határozat 2021. január 1-jén lép hatályba.

Kelt ...-án/-én,

*a vegyes bizottság részéről  
a társelnökök*

---

## MELLÉKLET

**Kérelem végső fogyasztóknak szánt áruk Észak-Írországra történő szállítására irányuló engedély iránt (hivatkozás a határozat 5. cikkében)**

A kérelemben benyújtandó információk

1. Igazoló dokumentumok

Valamennyi kérelmező által kötelezően benyújtandó igazoló dokumentumok és információk:

A letelepedést igazoló okirat/igazolás állandó üzleti telephely meglétéről.

2. A kérelmező által benyújtandó egyéb igazoló dokumentumok és információk

Bármely egyéb olyan igazoló dokumentum vagy információ, amely relevánsnak tekinthető annak ellenőrzéséhez, hogy a kérelmező megfelel-e a határozat 6. és 7. cikkében említett feltételeknek.

Adja meg a kérelemhez csatolt igazoló dokumentum(ok) típusát, valamint adott esetben azonosító számát és/vagy kibocsátásának dátumát. Jelölje meg a csatolt dokumentumok teljes számát is.

3. Dátum és a kérelmező aláírása

Az elektronikus adatfeldolgozási eljárás alkalmazásával benyújtott kérelmeket a kérelmet benyújtó személynek hitelesítenie kell.

Azon dátum, amikor a kérelmező aláírta vagy egyéb módon hitelesítette a kérelmet.

A kérelmező adatai

4. Kérelmező

A kérelmező az a személy, aki a vámhatóságtól határozat meghozatalát kéri.

Adja meg az érintett személy nevét és címét.

5. A kérelmező azonosító száma

A kérelmező az a személy, aki a vámhatóságtól határozat meghozatalát kéri.

Adja meg az érintett személy gazdálkodói nyilvántartási és azonosító számát (EORI-szám) az (EU) 2015/2446 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet <sup>(1)</sup> 1. cikkének (18) bekezdésében foglaltak szerint.

6. Kérelmező jogállása

Az alapító okmányban szereplő jogállás.

7. Héaazonosító szám(ok)

Ha rendelkezik ilyennel, adja meg a héaazonosító számot.

8. Üzleti tevékenységek

Adja meg a kérelmező üzleti tevékenységével kapcsolatos információkat. Kérjük, röviden ismertesse kereskedelmi tevékenységét, és adja meg az ellátási láncban betöltött szerepét (pl. gyártó, importőr, kiskereskedő stb.). Kérjük, ismertesse:

- az importált áru tervezett felhasználását, beleértve az áru típusának leírását és azt, hogy az áru átesik-e bármilyen feldolgozáson,
- az érintett árra vonatkozóan évente benyújtandó, szabad forgalomba bocsátásra vonatkozó vámáru-nyilatkozatok becsült számát,
- a 6. cikk b) pontjában említett kötelezettségvállalás támogatására létrehozott nyilvántartások, rendszerek és ellenőrzések típusa.

9. Éves forgalom

A határozat 2. cikkének alkalmazásában adja meg a legutóbbi teljes pénzügyi év éves forgalmát. Amennyiben újonnan alapított vállalkozásról van szó, bocsásson rendelkezésre olyan nyilvántartásokat és információkat, amelyek a várható árbevétel értékelése szempontjából relevánsak, pl. az igazgatók/partnerek/egyéni tulajdonos által jóváhagyott legfrissebb pénzforgalom-, mérleg- és eredménykimutatás-előrejelzések.

<sup>(1)</sup> A Bizottság (EU) 2015/2446 felhatalmazáson alapuló rendelete (2015. július 28.) a 952/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletnek az Unió Vámkódex egyes rendelkezéseire vonatkozó részletes szabályok tekintetében történő kiegészítéséről (HL L 343., 2015.12.29., 1. o.).

10. A kérelemért felelős kapcsolattartó személy

A kapcsolattartó személy felel a vámhatóságokkal a kérelem ügyében folytatott kapcsolattartásért.

Adja meg a kapcsolattartó személy nevét és a következők bármelyikét: telefonszám, e-mail-cím (lehetőleg funkcionális postafiók).

11. A kérelmező vállalatért felelős vagy a vállalat vezetése felett ellenőrzést gyakorló személy

A határozat 7. cikkének b) pontja alkalmazásában adja meg a kérelmező vállalat jogi formájának/létesítésének megfelelően az érintett személy(ek) nevét és pontos adatait, különösen a társaság igazgatójának/vezetőjének adatait és adott esetben az igazgatósági tagok adatait. Az adatok közé tartoznak a következők: teljes név és cím, születési idő és nemzeti azonosító szám.

Dátumok, időpontok, időszakok és helyek

12. Az alapítás dátuma

Számokkal jelölve az alapítás napja, hónapja és éve.

13. Székhely/lakóhely címe

A személy székhelyének vagy lakóhelyének pontos címe, beleértve az ország vagy terület azonosítóját.

14. Nyilvántartás-vezetés helye

Adja meg azon hely(ek) teljes címét, ahol a kérelmező nyilvántartásait tárolják vagy tárolni kívánják. A cím helyettesíthető a UN/LOCODE szerinti kóddal, ha az biztosítja az érintett hely egyértelmű beazonosítását.

15. A feldolgozás vagy felhasználás helye(i)

Kérjük, adja meg azon hely(ek) címét, ahol az árukat adott esetben feldolgozzák, és a végső fogyasztóknak értékesítik.

---

**A TANÁCS (EU) 2021/13 HATÁROZATA****(2021. január 4.)****a Régiók Bizottsága Írország által javasolt egy tagjának és két póttagjának kinevezéséről**

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 305. cikkére,

tekintettel az ír kormány javaslatára,

mivel:

- (1) A Tanács 2019. december 10-én, 2020. január 20-án, 2020. február 3-án, illetve 2020. március 26-án elfogadta a Régiók Bizottsága tagjainak és póttagjainak a 2020. január 26-tól 2025. január 25-ig tartó időszakra történő kinevezéséről szóló (EU) 2019/2157<sup>(1)</sup>, (EU) 2020/102<sup>(2)</sup>, (EU) 2020/144<sup>(3)</sup>, illetve (EU) 2020/511<sup>(4)</sup> határozatot. A Tanács 2020. június 8-án elfogadta a Régiók Bizottsága tagjainak és póttagjainak a 2020. február 1-től 2025. január 25-ig tartó időszakra történő kinevezéséről szóló (EU) 2020/766 határozatot<sup>(5)</sup>. A Tanács továbbá 2020. július 30-án elfogadta a Régiók Bizottsága tagjainak és póttagjainak kinevezéséről szóló (EU) 2020/1153 határozatot<sup>(6)</sup>.
- (2) Malcolm NOONAN hivatali idejének lejártát követően a Régiók Bizottsága egy tagjának helye megüresedett.
- (3) Erin MCGREEHAN hivatali idejének lejártát követően a Régiók Bizottsága egy póttagjának helye megüresedett.
- (4) Una POWER-nek a Régiók Bizottsága tagjává történő kinevezését követően egy póttag helye megüresedett,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

**1. cikk**

A Tanács a hivatali idő hátralévő részére, azaz 2025. január 25-ig a Régiók Bizottságába a következő személyeket nevezi ki:

a) tagként:

- Una POWER, a helyi önkormányzat tagja: *Dún Laoghaire Rathdown County Council*,

és

b) póttagokként:

- Dan BOYLE, a helyi önkormányzat tagja: *Cork City Council*,
- Michael CROWE, a helyi önkormányzat tagja: *Galway City Council*.

<sup>(1)</sup> A Tanács (EU) 2019/2157 határozata (2019. december 10.) a Régiók Bizottsága tagjainak és póttagjainak a 2020. január 26-tól 2025. január 25-ig tartó időszakra történő kinevezéséről (HL L 327., 2019.12.17., 78. o.).

<sup>(2)</sup> A Tanács (EU) 2020/102 határozata (2020. január 20.) a Régiók Bizottsága tagjainak és póttagjainak a 2020. január 26-tól 2025. január 25-ig tartó időszakra történő kinevezéséről (HL L 20., 2020.1.24., 2. o.).

<sup>(3)</sup> A Tanács (EU) 2020/144 határozata (2020. február 3.) a Régiók Bizottsága tagjainak és póttagjainak a 2020. január 26-tól 2025. január 25-ig tartó időszakra történő kinevezéséről (HL L 32., 2020.2.4., 16. o.).

<sup>(4)</sup> A Tanács (EU) 2020/511 határozata (2020. március 26.) a Régiók Bizottsága tagjainak és póttagjainak a 2020. január 26-tól 2025. január 25-ig tartó időszakra történő kinevezéséről (HL L 113., 2020.4.8., 18. o.).

<sup>(5)</sup> A Tanács (EU) 2020/766 határozata (2020. június 8.) a Régiók Bizottsága tagjainak és póttagjainak a 2020. február 1-től 2025. január 25-ig tartó időszakra történő kinevezéséről (HL L 187., 2020.6.12., 3. o.).

<sup>(6)</sup> A Tanács (EU) 2020/1153 határozata (2020. július 30.) a Régiók Bizottsága tagjainak és póttagjainak kinevezéséről (HL L 256., 2020.8.5., 12. o.).

*2. cikk*

Ez a határozat az elfogadásának napján lép hatályba.

Kelt Brüsszelben, 2021. január 4-én.

*a Tanács részéről*  
*az elnök*  
A. P. ZACARIAS

---

**A TANÁCS (KKBP) 2021/14 HATÁROZATA****(2021. január 7.)****az Európai Unió mali KBVP-missziójáról (EUCAP Száhel Mali) szóló 2014/219/KKBP határozat módosításáról**

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unióról szóló szerződésre és különösen annak 42. cikke (4) bekezdésére és 43. cikkének (2) bekezdésére,

tekintettel az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviselőjének javaslatára,

mivel:

- (1) A Tanács 2014. április 15-én elfogadta az Európai Unió mali KBVP-missziójáról (EUCAP Sahel Mali [helyesen: EUCAP Száhel Mali]) szóló 2014/219/KKBP határozatot <sup>(1)</sup>.
- (2) A Tanács 2019. február 21-én elfogadta a (KKBP) 2019/312 határozatot <sup>(2)</sup>, amellyel 2021. január 14-ig meghosszabbította az EUCAP Száhel Mali megbízatását.
- (3) A Tanács 2019. május 13-án elfogadta a (KKBP) 2019/762 határozatot <sup>(3)</sup>, amellyel kiigazította az EUCAP Száhel Mali megbízatását a Száhel-övezeti KBVP-fellépés regionalizációjához való hozzájárulás érdekében, valamint létrehozta a regionális tanácsadó és koordinációs egységet.
- (4) A Tanács 2020. május 14-én elfogadta a (KKBP) 2020/652 határozatot <sup>(4)</sup>, amellyel a 2021. január 14-ig tartó időszakra megemelte az EUCAP Száhel Mali pénzügyi referenciaösszegét.
- (5) A Politikai és Biztonsági Bizottság az EUCAP Száhel Mali stratégiai felülvizsgálatának keretében 2020. október 13-án az EUCAP Száhel Mali megbízatásának 2023. január 31-ig történő meghosszabbítására, 2020. november 5-én pedig az EUCAP Száhel Mali megbízatásának kiigazítására vonatkozó ajánlást fogalmazott meg.
- (6) A 2014/219/KKBP határozatot ennek megfelelően módosítani kell.
- (7) Az EUCAP Száhel Mali végrehajtására olyan helyzetben kerül majd sor, amely rosszabbodhat és akadályozhatja az Unió külső tevékenysége tekintetében az Európai Unióról szóló szerződés 21. cikkében meghatározott célok elérését,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

**1. cikk**

A 2014/219/KKBP határozat a következőképpen módosul:

1. a 2. cikk (2) bekezdésének helyébe a következő szöveg lép:

„(2) Az államhatalom helyreállításának mali folyamatát, valamint a 2015. május 15-én és június 20-án aláírt mali béke- és megbékélési megállapodás végrehajtását támogatandó, és az egyéb nemzetközi szereplőkkel, így különösen az ENSZ Maliban működő többdimenziós integrált stabilizációs missziójával (MINUSMA) szoros együttműködésben, a Mali kormányának vezetésével megvalósítandó biztonsági reform végrehajtásához az EUCAP Száhel Mali segítséget és tanácsot nyújt a belső biztonsági erőknek a következő célból:

- a) a belső biztonsági erők műveleti hatékonyságának javítása;
- b) a belső biztonsági erők egyes szervezeti vezetési struktúrájának helyreállítása az erőforrásokkal való összehangoltabb gazdálkodás segítségével;

<sup>(1)</sup> HL L 113., 2014.4.16., 21. o.

<sup>(2)</sup> A Tanács (KKBP) 2019/312 határozata (2019. február 21.) az Európai Unió mali KBVP-missziójáról (EUCAP Száhel Mali) szóló 2014/219/KKBP határozat módosításáról és hatályának meghosszabbításáról (HL L 51., 2019.2.22., 29. o.).

<sup>(3)</sup> A Tanács (KKBP) 2019/762 határozata (2019. május 13.) az Európai Unió mali KBVP-missziójáról (EUCAP Száhel Mali) szóló 2014/219/KKBP határozat módosításáról (HL L 125., 2019.5.14., 18. o.).

<sup>(4)</sup> A Tanács (KKBP) 2020/652 határozata (2020. május 14.) az Európai Unió mali KBVP-missziójáról (EUCAP Száhel Mali) szóló 2014/219/KKBP határozat módosításáról (HL L 153., 2020.5.15., 5. o.).

- c) az igazságügyi és közigazgatási hatóságok szerepének megerősítése a belső biztonsági erők feladatának irányítása és ellenőrzése terén, hozzájárulva ezzel a korrupció és a bűntetlenség megelőzéséhez;
  - d) a belső biztonsági erők Mali középső részébe történő átvezénylésének elősegítése; valamint
  - e) annak támogatása, hogy Mali polgári közigazgatási hatóságainak működése egy fokozatos és moduláris folyamat keretében és a jó kormányzás alapelvei mentén helyreálljon Mali középső részén.”;
2. a 14. cikk (1) bekezdése a következő albekezdéssel egészül ki:  
„Az EUCAP Száhel Malival kapcsolatos kiadások fedezésére szolgáló pénzügyi referenciaösszeg a 2021. január 15. és 2023. január 31. közötti időszakban 89 100 000 EUR.”;
3. a 14a. cikk (3) bekezdésének helyébe a következő szöveg lép:  
„(3) A regionális tanácsadó és koordinációs egység céljai a meglévő, Száhel-övezetbeli KBVP-missziókkal szoros együttműködésben a következők:
- a) a Száhel-övezet G5-strukturái és a Száhel-övezet G5-országai közötti együttműködés és koordináció javítása a védelem és biztonság területén a regionális együttműködési és műveleti képességek erősítése céljából, tiszteletben tartva a nemzetközi jogot, az emberi jogokat, valamint a Tanács 2018. december 10-i következtetéseiben foglaltak szerinti, a nőkre, a békére és a biztonságra vonatkozó uniós stratégiai megközelítést;
  - b) a KBVP-fellépés regionalizálásának előkészítése és támogatása a Száhel-övezet G5-országai nemzeti kapacitásainak megerősítése céljából;
  - c) a Száhel-övezet G5-országainak összes partnerével végzett információgyűjtés és -megosztás megszervezésének elősegítése és támogatása, a Száhel-övezet G5-országaiban működő uniós küldöttségek, valamint a Száhel-övezet biztonságáért és stabilitásáért létrejött partnerség (P3S-kezdemenyezés) titkárságának támogatása érdekében.”;
4. a 18. cikk második mondatának helyébe a következő szöveg lép:  
„Ezt a határozatot 2023. január 31-ig kell alkalmazni.”

2. cikk

Ez a határozat az elfogadásának napján lép hatályba.

A határozatot 2021. január 15-től kell alkalmazni.

Kelt Brüsszelben, 2021. január 7-én.

*a Tanács részéről  
az elnök*

A. P. ZACARIAS

---



ISSN 1977-0731 (elektronikus kiadás)  
ISSN 1725-5090 (nyomtatott kiadás)



Az Európai Unió  
Kiadóhivatala  
L-2985 Luxembourg  
LUXEMBURG

HU